

# CONTROLLI E PROGRAMMI DI SICUREZZA APPLICABILI DAL MITTENTE CONOSCIUTO 2008

## INTRODUZIONE

### OBBIETTIVO

Lo scopo delle misure è assicurare che i mittenti conosciuti non consegnino invii che non sono stati sottoposti a controlli di sicurezza appropriati o a ispezioni/controlli radiogeni prima di essere caricati su un aereo passeggeri.

### APPLICAZIONE

I controlli di sicurezza sono applicati da tutti i mittenti conosciuti che trattano un carico destinato al trasporto aereo in partenza da un aerodromo svizzero, scortato da una lettera di vettura aerea. I mittenti conosciuti devono assicurarsi che le imprese di trasporto subappaltatrici applichino integralmente le misure summenzionate allorché operano a loro nome. Tuttavia, essi rimangono responsabili dell'osservanza delle prescrizioni del programma nazionale di sicurezza nell'aviazione.

I mittenti conosciuti assumono di fronte agli spedizionieri autorizzati e/o alle imprese di trasporto aereo l'obbligo di adottare almeno i controlli e le procedure di sicurezza descritti in questo capitolo.

### DEFINIZIONE: MITTENTE CONOSCIUTO

Persona fisica o giuridica all'origine del carico trasportato per via aerea, a sue spese, e che intrattiene rapporti commerciali con uno spedizioniere autorizzato o un'impresa di trasporto aereo.

### PROCEDURA DI RICONOSCIMENTO E DI REGISTRAZIONE

Per essere riconosciuto e registrato come mittente conosciuto, il mittente deve adempire le seguenti condizioni:

- a. osservare integralmente gli obblighi di un mittente conosciuto come descritto nell'ordinanza sulle misure di sicurezza nell'aviazione (OMSA);
- b. sottoscrivere un programma di sicurezza per mittenti conosciuti che lo impegna di fronte a tutti gli spedizionieri autorizzati e a tutte le imprese di trasporto aereo con cui intrattiene rapporti commerciali (**appendice A**); e
- c. consegnare l'originale firmato del programma di sicurezza per mittenti conosciuti allo spedizioniere autorizzato il quale lo trasmette poi a SPEDLOGSWISS. Le prescrizioni del programma di sicurezza per mittenti conosciuti sono applicabili a tutte le organizzazioni operative che vi sono menzionate. Tale programma viene aggiornato regolarmente. Le eventuali modifiche saranno rese note allo spedizioniere autorizzato o a SPEDLOGSWISS.

Se il programma di sicurezza per mittenti conosciuti è stato sottoscritto da un mittente, esso fa stato per tutti i rapporti commerciali intrattenuti da quest'ultimo con gli spedizionieri autorizzati operanti in Svizzera. A richiesta, l'elenco dei mittenti conosciuti sarà messo a disposizione di tutti gli spedizionieri autorizzati.

## CONTROLLI DI SICUREZZA

### CONTROLLO DELL'ACCESSO AI LOCALI E AL CARICO CONOSCIUTO

- **Controllo dell'accesso:** il mittente conosciuto vigila affinché i locali utilizzati per la preparazione e il deposito del carico conosciuto garantiscano una protezione sufficiente contro qualsiasi manomissione. Egli assicura inoltre che solo le persone debitamente autorizzate possano entrare, attraversare o intrattenersi nella zona di deposito e d'imballaggio.
- **Deposito del carico conosciuto:** il mittente conosciuto si assicura che gli invii preparati, costituenti il carico conosciuto, siano custoditi in un ambiente sicuro sino al momento della consegna allo spedizioniere autorizzato e/o all'impresa di trasporto aereo. Egli vigila inoltre affinché tutti i punti d'accesso ai locali di deposito e d'imballaggio siano chiusi a chiave quando non sono utilizzati.
- **Protezione del carico conosciuto:** se la natura del carico lo consente, occorre che la merce sia assicurata contro qualsiasi manomissione (p.es. mediante imballaggio, container, sigillatura...).

- **Trasporto del carico conosciuto per posta o per ferrovia:** se spedito per posta o per ferrovia (p.es. FFS), il carico deve essere protetto contro qualsiasi manomissione (p.es. mediante imballaggio, container, sigillatura...).

#### DOCUMENTAZIONE

Il mittente conosciuto si assicura che ogni invio di un carico sconosciuto venga identificato come tale e sia corredato della rispettiva documentazione in cui viene designato come "carico sconosciuto", vale a dire di un documento separato recante l'annotazione "Ispezione/controllo radiogeno richiesta/o", prima di consegnarlo allo spedizioniere autorizzato e/o a un'impresa di trasporto aereo.

Modello di tale annotazione, vedi **appendice B**.

Se un mittente conosciuto registra un invio di un carico sconosciuto nel sistema di riservazione elettronica di un'impresa di trasporto aereo, l'ordine deve essere munito della rispettiva annotazione "Ispezione/controllo radiogeno richiesta/o".

#### PROCEDURA DI TRASPORTO E DI FORNITURA

Nell'ambito della consegna di un carico conosciuto ad uno spedizioniere autorizzato e/o a un'impresa di trasporto aereo, il mittente conosciuto o il suo subappaltatore deve applicare le seguenti misure di sicurezza:

- Prima di essere caricato, l'invio è verificato da una persona designata dal mittente conosciuto per accertare che lo stesso non sia stato oggetto di manomissioni suscettibili di nuocere alla sua sicurezza.
- Il carico è consegnato allo spedizioniere autorizzato e/o a un'impresa di trasporto aereo:
  1. con i dispositivi di trasporto del mittente conosciuto;
  2. da un subappaltatore le cui procedure operazionali e le misure di sicurezza sono state approvate dal mittente conosciuto, da uno spedizioniere autorizzato o da un'impresa di trasporto aereo;
  3. con i dispositivi di trasporto dello spedizioniere autorizzato e/o dell'impresa di trasporto aereo.
- Sempre che tutti i colli d'un carico non siano stati assicurati o protetti contro qualsiasi manomissione singolarmente, lo scomparto del veicolo destinato al carico dovrà essere assicurato immediatamente dopo il caricamento (p.es. mediante apposizione di dispositivi di chiusura) o protetto (p.es. mediante sigilli).
- Il conducente del veicolo è tenuto a identificarsi al suo arrivo presso lo spedizioniere autorizzato e/o l'impresa di trasporto aereo mediante:
  - preannuncio della consegna; e
  - presentazione dell'ordine di spedizione e/o di un bollettino di consegna.
- Il conducente del veicolo è stato informato dell'obbligo di non lasciare il veicolo incustodito (salvo per eseguire una consegna, presentare dei documenti a scopo d'ispezione oppure in casi urgenti. In presenza di un simile caso, appena ritornato al suo veicolo egli deve verificare la sicurezza del carico, nonché l'integrità dei sigilli e informare lo spedizioniere autorizzato e/o l'impresa di trasporto aereo, qualora avesse accertato segni evidenti di manomissione).
- La procura dei conducenti abilitati a fornire il carico conosciuto allo spedizioniere autorizzato e/o a un'impresa di trasporto aereo è registrata e trasmessa a quest'ultimi.
- Consegna da parte di un trasportatore subappaltatore: se il carico conosciuto è consegnato da un terzo/subappaltatore, occorre verificare che quest'ultimo abbia firmato la «Dichiarazione del trasportatore subappaltatore concernente l'applicazione di misure di sicurezza al carico destinato ad essere trasportato per via aerea» (vedi **appendice C**) e che applichi regolarmente le procedure di sicurezza.

A richiesta, gli invii instradati possono essere aperti in qualsiasi momento e/o in presenza di un rappresentante del mittente conosciuto, sottoposti a ispezione/controllo radiogeno o a qualsiasi altra procedura di controllo giudicata confacente.

## APPENDICE A PROGRAMMA DI SICUREZZA DEL MITTENTE CONOSCIUTO

**Impresa**  
**Ragione sociale**


**Via**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Casella postale**

--	--	--	--	--

**Numero postale d'avviamento**

--	--	--	--

**Luogo**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Numero telefonico con prefisso**

0			/																
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Numero del fax con prefisso**

0			/																
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E-mail**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Persona di contatto per domande concernenti la sicurezza:**

**Nome**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Cognome**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Numero telefonico con prefisso**

0			/																
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Numero del fax con prefisso**

0			/																
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E-mail**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Lista dei locali** (indicare il luogo esatto di ogni locale al quale vengono applicate le misure di sicurezza menzionate nel programma):


- Attenzione:**
- compilare il modulo **a stampatello in ogni sua parte**
  - comunicare immediatamente per iscritto a SPEDLOGSWISS **tutte le modifiche**.

Per quanto riguarda le attività relative al trasporto aereo di merci, a nome della succitata impresa io sottoscritto (nome e firma) m'impegno a informare SPEDLOGSWISS di tutte le modifiche concernenti le misure di sicurezza del carico aereo convenute in questo programma.

Acconsento alla notifica immediata a SPEDLOGSWISS di tutte le modifiche concernenti le attività e/o le procedure di sicurezza della succitata impresa e, se del caso, all'invio di un nuovo programma di sicurezza del mittente conosciuto.

Confermo inoltre che, salvo disposizioni contrarie, tutti gli invii sono preparati conformemente alle condizioni del Programma nazionale di sicurezza dell'aviazione, come segue:

#### **CONTROLLO DELL'ACCESSO AI LOCALI E AL CARICO CONOSCIUTO**

- **Protezione del carico conosciuto contro gli interventi di persone non autorizzate:** durante la preparazione, il deposito e il trasporto, il carico conosciuto è protetto contro qualsiasi manomissione. I locali utilizzati per la preparazione del carico sono assicurati e l'accesso agli stessi è controllato. Solo le persone autorizzate possono entrare, attraversare o intrattenersi nella zona di deposito e d'imballaggio. Per quanto possibile, ogni spedizione di carichi conosciuti è assicurata contro qualsiasi manomissione.
- **Trasporto del carico conosciuto per posta o per ferrovia:** se il carico conosciuto viene trasportato per posta o per ferrovia (p.es. FFS), esso è protetto contro qualsiasi manomissione (p.es. imballaggio, container, sigillatura...).
- **Deposito del carico conosciuto:** gli invii preparati del carico conosciuto sono custoditi in un ambiente sicuro sino al momento della consegna a uno spedizioniere autorizzato e/a un'impresa di trasporto aereo. Tutti gli accessi ai locali di deposito e d'imballaggio sono chiusi a chiave quando non sono utilizzati.

#### **PROCEDURA DI TRASPORTO E DI FORNITURA**

- **Consegna:** se ogni invio non è stato assicurato singolarmente contro eventuali manomissioni, lo scomparto del veicolo utilizzato per il trasporto del carico conosciuto deve essere assicurato.
- **Consegna da parte di un trasportatore:** se il carico conosciuto è consegnato da un terzo/subappaltatore, si verifica che quest'ultimo abbia firmato la «Dichiarazione del trasportatore subappaltatore concernente l'applicazione di misure di sicurezza al carico destinato ad essere trasportato per via aerea» e che abbia applicato le procedure di sicurezza appropriate.
- **Documentazione:** ogni invio di un carico sconosciuto viene identificato come tale e corredato della rispettiva documentazione in cui è identificato come "carico sconosciuto", vale a dire di un documento separato recante l'annotazione "Ispezione/controllo radiogeno richiesta/o", prima di consegnarlo a uno spedizioniere autorizzato e/o a un'impresa di trasporto aereo. Se un invio d'un carico sconosciuto è registrato nel sistema di riservazione elettronica di un'impresa di trasporto aereo, l'ordine deve essere accompagnato da un'annotazione appropriata ("Ispezione/controllo radiogeno richiesta/o").

Confermo che sono state adottate tutte le misure necessarie a garantire che gli invii consegnati dalla succitata impresa in vista del trasporto aereo non contengono oggetti pericolosi (p.es. ordigni esplosivi) e che tali invii sono stati ininterrottamente sotto il suo controllo e protetti contro interventi di persone non autorizzate.

Accetto che gli invii di carico vengano ispezionati esternamente al fine di accertare eventuali segni di manomissione, che siano aperti su richiesta e/o in presenza di un rappresentante della succitata impresa, sottoposti a un'ispezione/controllo radiogeno o a qualsiasi altra procedura di controllo giudicata appropriata, affinché non sussista alcun dubbio circa la loro innocuità.

Sono consapevole del fatto che un invio possa essere respinto in qualsiasi momento, qualora esistessero dei dubbi circa la sua innocuità.

Sono pienamente consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di diligenza – ossia garantire che gli invii non contengano oggetti pericolosi (p.es. ordigni esplosivi) – l'impresa può essere ritenuta responsabile secondo il diritto civile e quello penale.



**APPENDICE B**

**ANNOTAZIONE DI UN CARICO SCONOSCIUTO**

[Inserire il nome dell'impresa]

**SICUREZZA DEL CARICO**

IL PRESENTE INVIO CONTIENE

**CARICO SCONOSCIUTO**

**ISPEZIONE/CONTROLLO RADIOGENO  
RICHIESTO/A**

Data:

Bollo e firma:

## APPENDICE C

**DICHIARAZIONE DEL TRASPORTATORE SUBAPPALTATORE CONCERNENTE L'APPLICAZIONE DI MISURE DI SICUREZZA AL CARICO DESTINATO AD ESSERE TRASPORTATO PER VIA AEREA**

A nome di [nome del trasportatore subappaltatore] confermo di aver preso atto del contenuto dei seguenti documenti e degli impegni da essi previsti:

- ordinanza sulle misure di sicurezza nell'aviazione (OMSA, RS 748.122);
- programma di sicurezza del mittente conosciuto (modello);
- programma di sicurezza dello spedizioniere autorizzato (modello).

Confermo che, all'atto della presa in consegna, del trasporto, del deposito e della consegna del carico per conto di [nome del mittente conosciuto/spedizioniere autorizzato/impresa di trasporto aereo], sono applicate le seguenti procedure di sicurezza:

1. tutti gli impiegati che trasportano carichi conosciuti ricevono una formazione che permette loro di familiarizzarsi con le procedure di sicurezza da applicare;
2. prima di iniziare il rapporto d'impiego vengono richieste referenze sufficienti su tutti gli impiegati;
3. gli scomparti dei veicoli destinati al carico sono chiusi a chiave o assicurati in altro modo;
4. lo scomparto del veicolo destinato al carico viene verificato immediatamente prima del caricamento e il controllo prosegue sino al termine dell'operazione;
5. i conducenti dei veicoli sono in possesso di documenti che consentono la loro identificazione;
6. i conducenti dei veicoli non effettuano soste impreviste lungo il percorso tra il luogo della presa in consegna e quello della consegna del carico. In caso di forza maggiore, al suo ritorno il conducente verifica la sicurezza del carico e informa il suo superiore in merito a eventuali segni di manomissione;
7. i conducenti si assicurano che le merci prese in consegna (in particolare il numero dei colli) corrispondano all'ordine di spedizione e/o al bollettino di consegna;
8. i conducenti dei veicoli accettano solo i carichi scortati dai documenti prescritti e consegnati da [nome del mittente conosciuto, dello spedizioniere autorizzato o dell'impresa di trasporto aereo].

Confermo inoltre che è stato redatto un elenco di tutte le persone autorizzate ad entrare non accompagnate nei locali di ricezione, d'imballaggio, di deposito e di trasporto del carico conosciuto destinato ad essere trasportato per via aerea. Tale elenco contiene il nome, il cognome, la data di nascita, la nazionalità e la firma di tutte le persone che hanno accesso ai miei locali e alle mie infrastrutture. Su richiesta, l'elenco può essere consultato in qualsiasi momento da [inserire il nome dello spedizioniere autorizzato, del mittente conosciuto o dell'impresa di trasporto aereo].

Confermo pure che non faremo capo a nessun subappaltatore che non adempia integralmente le condizioni suesposte e ci assumiamo la piena responsabilità di far osservare tali criteri alle persone che si occupano del trasporto e della manutenzione dei carichi.

Firma:

Cognome e nome (in stampatello):

Posizione:

Luogo e data: